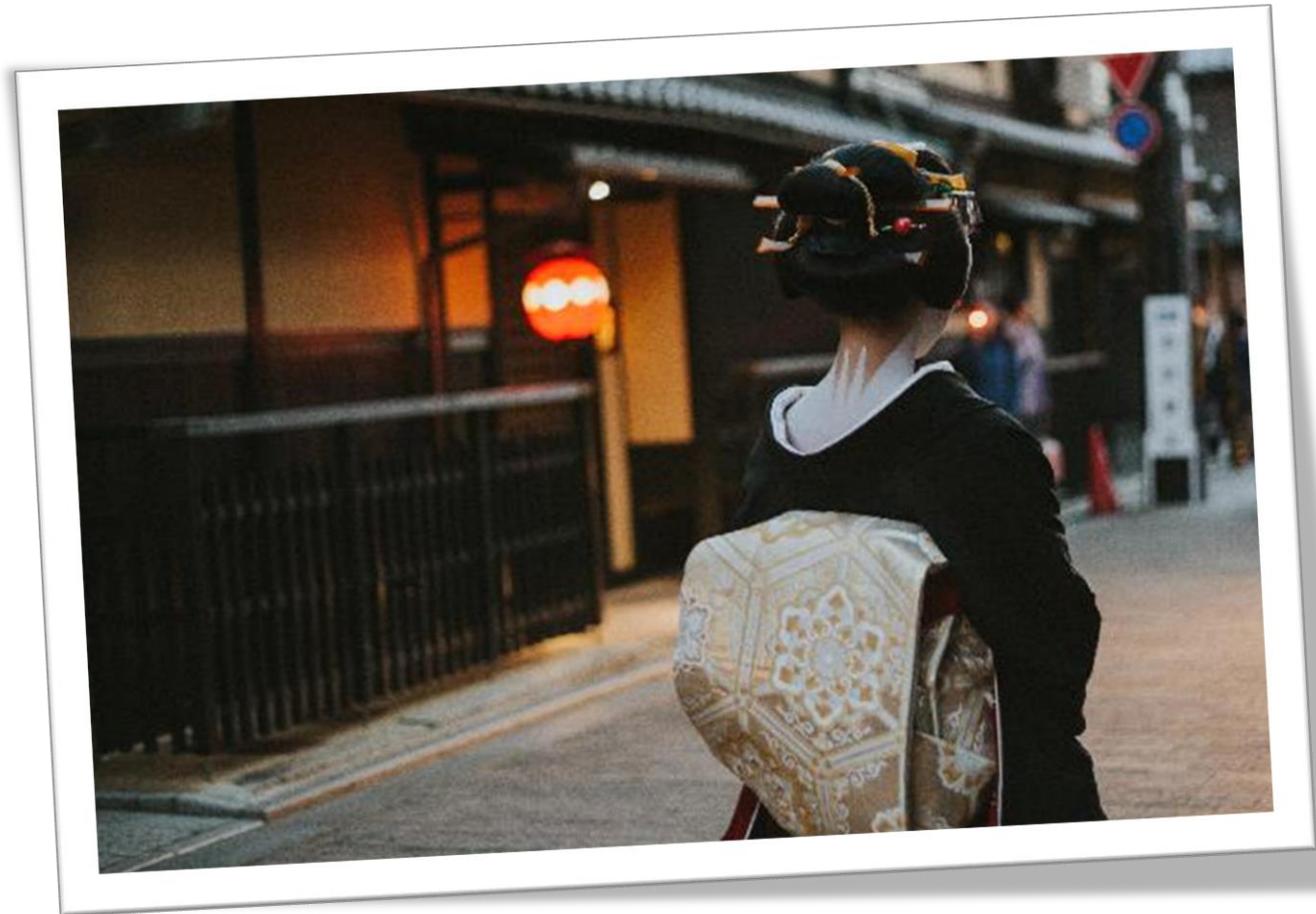


DECOUVERTE DU JAPON
DE TOKYO A OSAKA
JAPON GIR 2024
10 JOURS / 08 NUITS



VOTRE ITINERAIRE



DEPARTS



BASE DE REALISATION :
MIN : 16 pers, MAX : 40 pers



INCLUS



INCLUS



**FR
GUIDE**

INVITATION AU VOYAGE...

Ici le passé vient littéralement accueillir le futur. C'est sur cette terre qu'ils s'entremêlent...

Tout au long de son histoire, depuis les temps anciens et à travers le moyen âge, le Japon a intégré ce qui lui parvenait de cultures plus avancées à partir du continent asiatique, plus tard à partir du 19^{ème} siècle il a adopté des éléments de la civilisation occidentale. Beau, relaxant, profond, historique le Japon vous attend et vous offre une hospitalité authentique et chaleureuse.



- Présentation des participants à l'aéroport.
- Formalités d'enregistrement et d'embarquement puis décollage à destination de **Tokyo** sur vol régulier.
- **Nuit à bord.**

Note sur les départs du 08/04/24, 10/04/24 :

Vous arriverez au jour 2 en fin de soirée au Japon, la journée sera donc écourtée et le tour panoramique n'aura pas lieu. Le prix tient compte de cette modification.

Note sur le départ du 13/06/24 :

Au jour 6 la découverte du village de Sumiyama ne sera pas réalisable. Nous la remplaçons par la découverte du Keihanna Commemorative Park avec un jardinier, suivi d'explications sur les « jardins secs ».

JOUR 2 – TOKYO

- Arrivée et accueil à l'aéroport de Tokyo par votre guide francophone.
- **Déjeuner libre.**
- Départ pour un **tour panoramique de la Capitale Nippone en bus.**

*Véritable ville de contrastes, et en perpétuel mouvement, Tokyo happe le visiteur dès son arrivée dans un tourbillon de sensations, d'odeurs, de bruits inconnus et fascinants. Parfum de luxe à **Ginza**, air du grand large à **Tsukiji**, vertige des sommets à **Shinjuku**, odeurs d'encens et de soja grillés à **Asakusa**, Tokyo semble recéler dix, vingt villes différentes, disparates, trépidantes et éclectiques.*

Métropole du futur, et parfait contrepoint à la capitale culturelle du pays qu'est Kyoto, Tokyo dégage un pouvoir de séduction et de fascination irrésistible.

*Vous verrez aussi lors du tour panoramique : **le Palais impérial et la Diète (Parlement).***

- Route et installation à l'hôtel.
- **Dîner dans un restaurant local.**
- **Nuit à l'hôtel.**



Shinjuku



Tour de l'horloge Wako (Ginza)



Sensoji (Asakusa)

JOUR 3 – TOKYO

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Le matin, départ pour la **visite de la Capitale Nippone en métro et à pied.**
- **Visite du sanctuaire Meiji (Meiji-Jingu).**

Le Sanctuaire Meiji se dresse au cœur d'un luxuriant parc qui comprend environ 100 000 arbres. Il est dédié à l'Empereur et l'Impératrice Meiji. Le sanctuaire est un édifice particulièrement représentatif de l'architecture shinto.

- **Balade à pied dans le quartier d'Harajuku, puis promenade dans la rue Takeshita.**

Takeshita-dori est une rue piétonne très animée du quartier Harajuku, remplie de boutiques de vêtements, de cafés et de restaurants ; cette rue est très prisée des adolescents japonais et des « Gothic Lolitas » et « Sweet Lolitas », mode vestimentaire globalement axée sur des robes et jupes bouffantes, agrémentées de dentelles.

- **Déjeuner dans un restaurant local.**

- **Départ pour une balade dans le quartier de Shibuya.**

Shibuya, la Mecque de la mode de Tokyo, avec ses boutiques où tous les styles vestimentaires, jusqu'aux plus excentriques, sont représentés. On y vient pour voir et y être vu, mais aussi pour dénicher des habits originaux !

C'est aussi ici qu'on peut retrouver le célèbre carrefour de Shibuya, où se croisent plus de 100 000 personnes par jour ! Sans oublier la statue du chien Hachiko, dont son histoire a inspiré le cinéma, comme le film « Hachi ». Hachiko attendait chaque soir le retour de son maître sur le quai de la gare. Le 21 mai 1925 son maître décéda, mais Hachiko continua à attendre quotidiennement son retour pendant 7 ans !

- **Départ et montée à l'observatoire de la mairie de Tokyo.**

On reconnaît Paris à sa Tour Eiffel, New York et l'Empire State Building... Et Tokyo ? Sûrement à son bâtiment-cathédrale de la mairie de Tokyo ! Avec ses 243 mètres de haut, la mairie est également l'un des bâtiments les plus hauts de la capitale nipponne (le plus haut jusqu'en 2006).

- Retour à l'hôtel.

- **Dîner dans un restaurant local.**

- **Nuit à l'hôtel.**



Carrefour de Shibuya



Mairie de Tokyo



Torii du Meiji Jingu



Statue d'Hachiko



- **Petit déjeuner à l'hôtel.**

- Le matin, départ pour **Kamakura**.

Elle est située au bord de l'Océan Pacifique dans la préfecture de Kanagawa, à environ 70 min de train de Tokyo et un peu moins de Yokohama. La ville compte environ 170 000 habitants. Aujourd'hui, Kamakura est une ville balnéaire, et surtout touristique. L'été, mais aussi pendant les beaux jours d'hiver, sa longue plage est fréquentée par les surfeurs et les baigneurs. Apprécié des densha-otaku, un train ancien sur une seule voie traverse la ville.

- **Visite du temple Tsurugaoka Hachimangu.**

Il date de 1063, initialement construit au bord de l'eau, il a été déplacé à son emplacement actuel en 1191. Il est situé au nord de la rue principale de Kamakura. Dédié au Dieu de la Guerre, il est destiné à protéger les clans Minamoto et Genji. Ce temple est très fréquenté lors des grandes fêtes du Japon.

- **Déjeuner dans un restaurant local.**



- **Découverte du Mont Fuji (3776 mètres) et visite d'Hakone.**
 - **Promenade sur le Lac Ashi.**
 - **La région du Parc National d'Hakone** (122 309 hectares), à quelques heures des plus grandes villes, recèle de véritables monuments naturels : de l'admirable **Mont Fuji**, le géant sacré du Japon, aux montagnes volcaniques de Hakone, en passant par l'archipel d'Izu.
 - **Le mont Fuji et le lac Ashi** nimbés d'une envoûtante aura de magie, sont particulièrement vénérés. Hakone, ville de collines aux sources d'eau chaude dont les points d'intérêt sont à la fois d'ordre culturel et naturel, est une station thermale appréciée depuis le IX siècle.
- **Visite de la Vallée des fumerolles (Owakudani) en téléphérique aller/retour.**
Vallée volcanique connue pour sa carrière de soufre et ses œufs cuits dans la vapeur des puits de soufre, spécialité locale qui dit-on, rallongerait la vie de ceux qui les consomment de 7 années supplémentaires.
- **NOTE : Si la visite d'Owakudani n'est pas réalisable, l'excursion pourra être remplacée par Hakone-jinja.**
Le sanctuaire Hakone-jinja, caché entre les cèdres et les pins, fut fondé en 757 près du Lac Ashi. C'est dans ses bâtiments principaux qu'on vénère les descendants d'Amaterasu, déesse du soleil dans la mythologie japonaise. Et à l'ombre des conifères se découvre le fameux portique du lac, intitulé Heiwa torii ("la grande porte de la paix"), édifié en 1951, témoin du traité de paix post-seconde Guerre Mondiale.
- **Transfert et installation dans un ryokan.**
- **Dîner et nuit dans un ryokan dans la région de Hakone (nuit sur futon au sol / pas de lit occidental, salle de bains japonaise...).**



Fumerolles d'Owakudani



Vue du Mont Fuji



- **Petit déjeuner à l'hôtel.**
- **Départ pour Nagoya (4h de route environ).**
Bien que souvent boudée par les visiteurs étrangers, Nagoya est classée 4e ville du Japon après celles de Tokyo, Yokohama et Osaka. Avec 2,2 millions d'habitants et jusqu'à 9 millions en comptant l'agglomération, elle est la plus grande mégapole du Chubu, cette vaste région entre le Kansai et le Kanto.
- **Déjeuner en cours de route sous forme de « bento ».**
Le « bento » est un repas ou encas, servi sous forme de plateau repas en plastique ou alors présenté de manière très jolie dans une boîte. Elle remplace notre bon vieux sandwich jambon-beurre français... Vous en trouverez aussi dans les supérettes locales, dans les grandes gares (les célèbres « eki bento », il paraît que les Japonais font des centaines de kilomètres en train juste pour goûter aux eki bentos régionaux !) ... Bref, une véritable institution au Japon !



Exemple de bento



Photos de magasins vendant des bentos en gare (ekiben)





- **Arrivée à Nagoya et visite du sanctuaire Atsuta Jingu.**

Atsuta-jingu est l'un des sanctuaires shintoïstes les plus importants du Japon. Il s'agit du cœur religieux de Nagoya, supposément fondé il y a 1900 ans. De nombreuses légendes entourent ce sanctuaire, notamment celle concernant une relique sacrée et celle sur l'influence des dieux parmi eux.

- **Départ pour Iga. Visite du musée Ninja.**

Le musée d'Iga est sans doute le meilleur du genre au Japon et l'endroit le plus indiqué pour comprendre ce qu'étaient ces guerriers de l'ombre. Le musée se compose en premier lieu d'une reconstitution d'une maison ninja. Ces maisons étaient de véritables forteresses contenant trappes et pièges ainsi que des cachettes dissimulant les activités secrètes des résidents. On trouve aussi une galerie très bien organisée contenant plus de 300 objets historiques ayant appartenu à des ninjas. On y trouvera des armes et armures, des écrits, des manuels de ninjutsu et bien sûr les inévitables et emblématiques shuriken. Le musée est très pédagogique et tente de faire passer aux visiteurs quelques techniques anciennes transmises par les documents historiques étudiés par les historiens. On trouvera ainsi de nombreux secrets médicaux, chiffage secret ou techniques de survie expliquées.

- Continuation pour **Nara**, située au cœur de la civilisation japonaise. Fondée en 710 sur la plaine de Yamato Nara alors baptisée Heijo-Kyo (citadelle de la paix), cette cité ancienne est entourée de collines boisées, de temples ceints de parcs et de quelques-uns des plus anciens bâtiments de bois du pays.

- Installation l'hôtel.

- **Dîner dans un restaurant local. Nuit à l'hôtel.**



● 当駐車場内での
トラブルについて
お尋ね



Ninjas dans les rues d'Igauenno (mannequins)



- **Petit déjeuner à l'hôtel.**

- **Découverte du site de Nara**, qui regroupe plusieurs monuments inscrits au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Dans un parc de plus de 600 hectares, les daims en liberté gambadent et vivent en totale harmonie avec les visiteurs.

- **Vous découvrirez le temple de Todai-Ji**, abritant une colossale statue en bronze doré de Bouddha.

Todayji est un des plus célèbres temples du Japon et un des symboles de Nara. Il a été construit en 752.

- Continuation par **Uji**, pour la découverte du village de **Sumiyama**, reconnu pour la céramique Kyo-yaki et plus particulièrement pour sa vaisselle Kiyomizu.

(Note pour le départ du 13/06/24 : la découverte du village de Sumiyama sera remplacée par la découverte du Keihanna Commemorative Park, en compagnie d'un jardinier qui vous expliquera aussi le principe du « jardin sec ».)

- Route pour Kyoto, ville spirituelle du Japon avec ses 1650 temples et 400 sanctuaires.

S'il existe une ville que tout étranger se doit de visiter en priorité, c'est bien celle de Kyoto. Déambuler dans ses rues étroites et ses allées, c'est remonter le cours des onze siècles durant lesquels elle fut la capitale du pays (de 794 à 1868). Entourée par des collines magnifiques, Kyoto est riche en souvenirs historiques et en légendes et renferme les plus beaux vestiges japonais anciens ! Bien que des industries modernes se soient développées, la ville reste le premier centre pour les industries traditionnelles fabriquant les soies, brocarts, laque, poteries, porcelaines, éventails, poupées et bronzes. L'habileté des artisans s'est transmise à travers les générations et peut encore être appréciée aujourd'hui.



Cerf Sika (Nara)



Todaiji



- **Déjeuner dans un restaurant local.**
- **Visite du Fushimi Inari Taisha.**

Le Fushimi Inari, sanctuaire shintô bâti au VIII^e siècle par le clan Hata (immigrant d'origine coréenne), peut arborer plusieurs titres honorifiques peu conventionnels. Incontestablement d'abord, celui du sanctuaire le plus original de Kyoto, peut-être du Japon : ici, pas de bâtiments imposants, seulement des torii à perte de vue, à franchir et à refranchir, pour le plaisir de cheminer à travers l'innombrable. Autre distinction toute aussi louable, celle du site kyotoïte le moins fréquenté par rapport à sa remarquable somptuosité. Pas de dorure à photographier pour repartir dans la foulée. Simplement, un sentiment d'être là, ici et maintenant.

- **Balade dans les ruelles de Ninenzaka et Sannenzaka.**

Le nom des rues signifie littéralement "la pente des 2 ans" (Ninenzaka) et "la pente des 3 ans" (Sannenzaka). La légende dit que si vous tombez dans une de ces ruelles, vous allez mourir dans 2 ans (ou 3 ans suivant la rue). Comme elles sont pentues et parsemées d'escaliers, veillez à faire attention si vous êtes superstitieux !

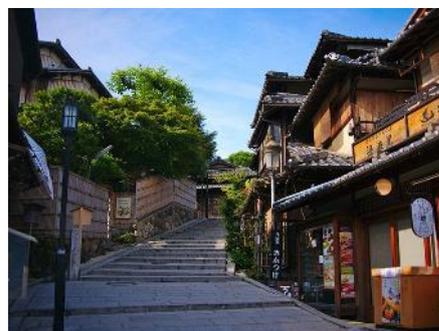
- **Continuation de la visite avec le temple de Kiyomizu Dera**, dédié à la déesse **Kannon** aux onze têtes dont la statue n'est exposée qu'une fois tous les trente-trois ans. Ce temple est surtout connu pour sa terrasse sur pilotis. Il fut fondé en 798 par le prêtre **Sakanoue Tamuramaro**, mais les bâtiments actuels furent, bâtis en 1633.
- Installation à l'hôtel.
- **Dîner dans un restaurant local.**
- **Nuit à l'hôtel.**



Fushimi Inari Taisha



Kiyomizu Dera



Ninenzaka

JOUR 7 – KYOTO

- **Petit déjeuner à l'hôtel.**
- Le matin, départ en bus pour la **visite de Kyoto**.
- Vous vous émerveillerez devant l'incroyable concept du **jardin zen du temple de Ryoanji**. Ce chef d'œuvre incontournable, jardin de sable et de pierre, d'une beauté remarquable, est l'un des plus purs achèvements de l'esthétique Zen. Ses quinze rochers ont donné lieu à de multiples interprétations. Certains chercheurs y voient une tigresse et ses petits, d'autres des dragons, etc. Les pierres sont disposées de telle sorte qu'on ne peut en voir plus de quatorze à la fois. Toutes sont entourées de sable soigneusement ratissé quotidiennement par les prêtres du temple. Ce jardin Zen est un exemple de pureté et a été conçu pour la méditation.
- **Visite du temple Kinkakuji**, blotti dans un beau cadre romantique, le pavillon d'or suffit à sa seule évocation à enflammer les imaginations. Construit en 1393 pour servir de lieu de méditation à **Yoshimitsu** puis converti en temple à la mort du Shogun, il doit son nom de pavillon d'or aux feuilles d'or fin plaquées sur ses toitures se reflétant dans l'eau.
- Continuation de la visite de Kyoto par l'impressionnant **château Nijô**.

Cet impressionnant édifice date de 1603. Plusieurs shoguns y ont résidé jusqu'à l'abdication du dernier d'entre eux en 1867. Il devint alors le siège impérial. Par la suite, on y installa la préfecture de Kyoto. Depuis 1893, le château appartient à la ville et se visite comme un monument historique.



Ryoanji



Kinkakuji



Château Nijô

JOUR 7 – KYOTO (suite)

- **Déjeuner dans un restaurant local.**
- **Balade dans le marché de Nishiki.**

Le marché de Nishiki est aujourd'hui très différent de ce qu'il était à ses débuts, il y a 400 ans, un marché aux poissons en plein air. Ce marché compte 130 vendeurs entassés dans un étroit passage d'environ 400 mètres de long et 3,9 mètres de large. Il continue de prospérer en attirant non seulement les visiteurs, mais aussi les habitants de Kyoto.

- **Balade dans le quartier de Gion.**

- Puis **temps libre** selon le déroulement du programme qui vous donnera l'opportunité de parcourir le quartier historique de **Gion**, au cœur de ruelles pleines de charme et de maisons traditionnelles.

*Le quartier historique de **Gion** a la particularité d'un mélange de traditionnel et de modernisme fusionnant en totale harmonie. Lieu idéal pour découvrir les arts traditionnels, les restaurants de styles anciens, à la décoration d'un goût exquis renforcent l'atmosphère raffinée du quartier. Gion est aussi connue pour être l'ancien fief des geishas (localement appelées « geiko »).*

- **Dîner libre. Nuit à l'hôtel.**



Marché de Nishiki



Geiko (geisha) dans une ruelle de Gion

JOUR 8 – KYOTO



OKAYAMA



KURASHIKI



HIROSHIMA

400 km

- **Petit déjeuner à l'hôtel.**

Note importante : vos valises seront envoyées directement à votre hôtel d'Osaka (au jour 9), prévoyez des affaires de rechange pour 2 jours.

- **Départ pour Okayama (4h de route environ).**
- **Visite du jardin Korakuen.**

Le Korakuen fait partie des 3 plus beaux jardins paysagers du Japon, avec le Kenrokuen à Kanazawa et le Kairakuen à Mito. Ce jardin traditionnel japonais a été créé il y a près de 300 ans par le daimyo (seigneur féodal du domaine) de la région. Symbolisant la puissance du samouraï, le jardin Korakuen d'Okayama est considéré comme l'un des trois plus beaux grands jardins du Japon avec les jardins Kenroku-en de Kanazawa et Kairakuen de Mito.

Situé autour de la maison Enyô-tei, construite pour servir de bâtiment d'habitation principal, le jardin couvre une superficie de 13 ha et comporte un théâtre nô ainsi que des étangs, une colline, des bosquets de pruniers et une plantation de thé. Le jardin est aménagé avec de grandes étendues de gazon témoignant d'une ouverture d'esprit peu fréquente dans les jardins japonais. Il s'agit d'un jardin de style kaiyu (jardin à promenade) qui permet aux visiteurs de profiter du paysage varié traversé en flânant à travers le jardin, en particulier au sommet de la colline Yuishinzan ainsi que le long des ruisseaux voisins.

- **Route pour Kurashiki (1h de route environ). Déjeuner sous forme de « bento ».**
- **Balade dans le quartier historique de Kurashiki Bikan.**

La vieille ville, qui se distingue par les murs blancs des résidences et les saules pleureurs alignés sur les rives de la rivière Kurashiki. Le quartier est classé comme quartier important de préservation pour des ensembles de bâtiments traditionnels. Dans les années 1600, Kurashiki a prospéré car les transporteurs de marchandises pouvaient s'y croiser. Le lieu continue toujours d'apporter une atmosphère historique envoûtante d'une vie calme et harmonieuse.



Kurashiki

JOUR 8 – KYOTO



OKAYAMA



KURASHIKI



HIROSHIMA (suite) 400 km

- Départ pour **Hiroshima**. Pour une raison horrible, Hiroshima n'a pas besoin d'être présentée. Chaque année, des millions de visiteurs se rendent dans ce lieu de destruction apocalyptique.

Face à la mer Intérieure, Hiroshima, la « Ville de la Paix », est la plus grande ville du Chugoku. Le bombardement atomique du 6 août 1945 a complètement détruit tout bâtiment dans le centre de la ville sauf ce qui est maintenant connu comme le Dôme de la bombe atomique de Hiroshima, aujourd'hui classé au patrimoine mondial de l'Unesco comme témoignage des ravages de l'arme nucléaire.

- Installation à l'hôtel.
- **Dîner dans un restaurant local.**
- **Nuit à l'hôtel.**

JOUR 9 – HIROSHIMA



MIYAJIMA



HIROSHIMA



OSAKA

400 km

- **Petit déjeuner à l'hôtel.**
- **Départ en ferry jusqu'à l'île de Miyajima.**

« L'île où cohabitent les hommes et les dieux » est depuis longtemps un lieu sacré, puisque le sanctuaire de Itsukushima y est établi depuis 593 (mais les bâtiments datent du 12^e siècle). Ce sanctuaire, dédié à la déesse gardienne des mers, a pour particularité d'être en partie construit dans la mer, avec des bâtiments sur pilotis et son torii à quelques dizaines de mètres au large. L'île de Miyajima a été classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

- **Visite de l'île, avec son célèbre torii flottant et visite du sanctuaire d'Itsukushima.** Ce lieu célèbre, bâti en 593 sur pilotis dominant une crique respendit à marée haute lorsqu'il se reflète dans la mer (**note : la rénovation du Torii est quasiment terminée en 2023, il peut y avoir des échafaudages de faible hauteur à ses pieds.**)
- Retour vers **Hiroshima en ferry.**
- **Déjeuner dans un restaurant local.**
- **Visite du musée de la Paix, situé dans le Parc du Mémorial de la Paix et visite du Dôme de la bombe.**
- **Transfert à la gare et direction Shin-Osaka en Shinkansen** (équivalent japonais du TGV, le trajet dure 1h21).
Grand symbole du Japon, le Shinkansen étonne par l'élégance avec laquelle il s'élance sans bruit de la gare pour rejoindre les quatre coins du pays. Ce train à grande vitesse connu dans le monde entier est l'un des plus rapides et confortables de la planète.
- Arrivée à la **gare de Shin-Osaka.**
- **Transfert en transports publics** jusqu'à votre hôtel à Osaka.
- **Dîner dans un restaurant local.**
- **Nuit à l'hôtel.**



Parc du Mémorial de la Paix



Shinkansen



Torii flottant de Miyajima

JOUR 10 – OSAKA



PARIS

- **Petit déjeuner non inclus.**
- Selon horaire aérien, transfert à l'aéroport d'Osaka.
- Formalités d'enregistrement et d'embarquement puis décollage à destination de **Paris**.
- Arrivée à **Paris**.

INFOS VERITE

Pour des raisons techniques le sens du circuit ou l'organisation des visites peut être inversé ou modifié, mais sera néanmoins respecté.



Note sur les chambres : au Japon les chambres doubles sont constituées d'un lit double très petit (en moyenne 120 cm de largeur, contre 140 cm au minimum en France). Pour des raisons de confort, nous réservons uniquement des chambres "twins" (deux lits simples séparés). Par ailleurs, les chambres triples ne sont pas proposées sur nos circuits.

HEBERGEMENT

LISTE DE VOS HÔTELS

➤ **Tokyo :**

Dai-ichi Hotel Ryogoku ou similaire,

➤ **Région de Hakone :**

Kawaguchiko Royal Hotel ou similaire,

➤ **Nara :**

Hotel Obana ou similaire,

➤ **Région de Kyoto :**

Urban Hotel Kyoto Shijo Premium ou similaire,

➤ **Hiroshima :**

Grand Intelligent Hotel Hiroshima ou similaire,

➤ **Osaka :**

Hotel Plaza Osaka ou similaire.

En tout état de cause, la liste définitive des hôtels vous sera communiquée lors de votre convocation. Des modifications concernant les hôtels sélectionnés peuvent être apportées. Cependant, nous nous efforcerons de vous proposer en ce cas des hôtels de catégorie équivalente.

DEVIS DE VOYAGE GIR 2024

DECOUVERTE DU JAPON

DE TOKYO A OSAKA

10 JOURS / 08 NUITS

PRIX TTC – TARIFS BROCHURE 2024

Tarifs selon disponibilités au moment de la réservation.

Mois	Date de départ	Paris	Lyon, Nice, Marseille, Bordeaux, Toulouse (*)	Nantes (*)
Mars	28	COMPLET	COMPLET	COMPLET
Avr.	08	COMPLET	COMPLET	COMPLET
	10	COMPLET	COMPLET	COMPLET
Mai	13-27	COMPLET	COMPLET	COMPLET
Juin	10	COMPLET	COMPLET	COMPLET
	13	3 929 €	4 109 €	4 139 €
	16	4 099 €	4 279 €	4 309 €
Juil.	06	3 789 €	-	-
	24	4 689 €	-	-
Août	22	4 139 €	-	-
	29	3 729 €	-	-
Sept.	07	3 849 €	4 029 €	4 059 €
	08	3 739 €	3 919 €	3 949 €
	14	3 899 €	4 079 €	4 109 €
Oct.	01 (LH)	3 979 €	4 129 €	-
	16 (LH)	4 049 €	4 199 €	-
	22 (LH)	4 099 €	4 269 €	-
Nov.	06 (LH)-20 (LH)	4 049 €	4 199 €	-

(*) Transfert entre Orly et Roissy et vice versa à la charge des clients. Le préacheminement peut s'effectuer la veille du départ. Les frais d'hébergement et/ou de restauration sont à la charge des clients.

CAPITALES TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES :

Transport

- . Aérien : PARIS / TOKYO // OSAKA / PARIS sur vol régulier Air France/KLM via Amsterdam ou Lufthansa (LH) via Francfort et/ou Dusseldorf et/ou Munich selon rotations aériennes
- . Transfert : Aéroport / Hôtel / Aéroport
- . Train : Trajet Hiroshima / Shin-Osaka en shinkansen (train rapide, en 2nde classe)

Hébergement

- : Hôtel 3 étoiles (normes locales) en chambre double ou twin avec bain ou douche
- : 1 nuit en futon (couchage au sol)

Repas

- : Pension complète du dîner du jour 2 au dîner du jour 9, sauf dîner libre au jour 7

Visites / Excursions

- : Mentionnées au programme
- : Transferts/transports terrestres en véhicule de tourisme adapté à la taille du groupe
- : Découverte de Tokyo en métro, balade dans le quartier de Shibuya
- : Montée à l'observatoire de la mairie de Tokyo
- : Découverte de Kamakura
- : Découverte du Mont Fuji (croisière sur le lac Ashi)
- : Visite du sanctuaire Atsuta Jingu à Nagoya
- : Visite du musée ninja d'Igauenno
- : Découverte de Nara et du Todaiji
- : Visite du sanctuaire de Fushimi Inari et du temple Kiyomizu-dera
- : Visite de Kyoto avec le temple Ryoanji, le Pavillon d'or (Kinkakuji) et le château Nijo
- : Balade dans le quartier de Gion et au marché de Nishiki
- : Découverte du jardin Korakuen
- : Visite du sanctuaire Itsukushima (à Miyajima)
- : 1 nuit en futon (couchage traditionnel japonais au sol)



DEVIS DE VOYAGE GIR 2024 (suite)

DECOUVERTE DU JAPON

DE TOKYO A OSAKA

10 JOURS / 08 NUITS

CAPITALES TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES (suite) :

Guides / Assistance	: Guide accompagnateur Tokyo/Osaka	
Responsabilité civile	: Generali n°AP 389 521	
Caution APST	: Garantie totale des fonds déposés	
Services Capitales Tours	: Carnet de voyage électronique (convocation, liste hôtels, programme, infos...)	
Taxes et frais de dossier	: Internationales et solidarité départ Paris sur AF/KLM (à ce jour)	: 310 € dont 215 € de YQ
(à ce jour au 29/09/23)	: Internationales et solidarité départ Province sur AF/KLM (à ce jour)	: 340 € dont 215 € de YQ
	: Internationales et solidarité départ Paris sur KLM (à ce jour)	: 320 € dont 215 € de YQ
	: Internationales et solidarité départ Province sur KLM (à ce jour)	: 350 € dont 215 € de YQ
	: Internationales et solidarité départ Paris sur LH (à ce jour)	: 320 € dont 200 € de YQ
	: Internationales et solidarité départ Province sur LH (à ce jour)	: 340 € dont 220 € de YQ
	<i>Toutes les taxes ci-dessus incluent la « sayonara tax ».</i>	

NOTRE PRIX N'INCLUT PAS :

Les boissons, les pourboires et les dépenses personnelles

Assurances	: Assurance Multirisques (Annulation, Assistance, Rapatriement, Bagages)	
	: AVEC GARANTIE COVID-19 (plus d'infos dans le contrat d'assurance)	: 5,5 %
	: Extension de garantie hausse surcharge carburant et taxes aéroport en complément de l'assurance multirisques	: +20 €
Chambre individuelle	: Supplément par personne	: 609 €

DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES :

Passeport valable 6 mois après la date de retour. Pas de visa exigé pour un séjour de moins de 90 jours. Toute personne âgée de plus de 16 ans et souhaitant entrer sur le territoire japonais devra passer un entretien et ses empreintes digitales ainsi qu'une photographie seront prises. Ces formalités sont obligatoires et s'effectueront sur place à votre arrivée au Japon. Elles ont pour but d'assurer la sécurité du territoire et aussi un voyage plus serein pour les touristes étrangers. Aucun risque sanitaire à ce jour.

Merci de nous envoyer les informations passeport au plus tard 40 jours avant le départ.

CONDITIONS AU 14/11/23

A FAIRE FIGURER SUR NOS PROGRAMMES

TARIFS

Tarifs établis au 14/11/23 (hors hausses éventuelles des taxes d'aéroport et/ou du kérosène)

MENTION A FAIRE FIGURER SUR TOUS NOS PROGRAMMES

Pour des raisons techniques le sens du circuit ou l'organisation des visites peut être inversé ou modifié, mais sera néanmoins respecté.

PRE POST ACHEMINEMENT

AVION OU TGV SELON DISPO

(Le train peut remplacer le TGV pour les villes non desservies par celui-ci)

Hors transfert gare/aéroport/gare ou aéroport / aéroport qui reste à la charge des clients.

Pour des raisons techniques le pré et/ou post acheminement peut se faire la veille du départ ou le lendemain du retour les frais d'hébergement ou de restauration sont à la charge du client.

Billets non modifiables non remboursables

TAXES

INTERNATIONALE : Montant communiqué sous réserve de modification par les autorités gouvernementales et de hausse fuel éventuelles.

En cas d'annulation avec des frais de 100%, nous ne pourrons plus rembourser la partie de la taxe « YQ » (qui correspond à celle des hausses carburant), les compagnies commencent à refuser de la rembourser.

DEPART DE PARIS :

Les billets et le carnet de voyage sont remis à l'aéroport le jour du départ

CONDITIONS PARTICULIERES POUR LES DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES

Depuis le 26 juin 2012 les autorités européennes imposent que tout passager ressortissant d'un pays de l'Union Européenne (sauf le Danemark, le Royaume-Uni et l'Irlande) devra présenter au contrôle frontière (PAF) un document officiel individuel.

Cette disposition implique qu'à compter de cette date, les mineurs qui se présenteront au contrôle frontière (PAF), même accompagnés de leurs parents, devront être obligatoirement titulaires de leurs propres documents de voyage.

Pour les personnes de nationalités autres que française celles-ci doivent se rapprocher du consulat du pays visité afin d'être en règle le jour du départ.

Les participants devront avoir pris soin d'être en règle avec les formalités d'entrée propres au(x) pays de destination.

MERCI DE NOUS ENVOYER LES INFORMATIONS PASSEPORTS A LA RESERVATION OU 2 MOIS AVANT LA DATE DE DEPART SUIVANTES :

- NOM
- PRENOM
- NUMERO DE PASSEPORT
- LIEU D'EMISSION DU PASSEPORT
- DATE D'EXPIRATION DU PASSEPORT
- DATE DE NAISSANCE DU PASSAGER
- SEXE
- NATIONALITE
- PAYS DE RESIDENCE
- SI VISA N° DE VISA LIEU ET DATE D'EMISSION DU VISA, LIEU DE NAISSANCE DU PASSAGER

NOTE IMPORTANTE SUR LE TELEPHONE SAMSUNG GALAXY NOTE 7 :

Suite à l'interdiction par différents pays et compagnies aériennes, les téléphones mobiles Samsung Galaxy Note 7, en considération du risque d'explosion/incendie de ces téléphones, leur transport en soute comme en cabine (en bagage cabine ou sur vous) peuvent être interdits sur certaines compagnies aériennes ou pays de destination.

Si vous possédez un téléphone Samsung Galaxy Note 7, nous vous invitons à laisser votre téléphone chez vous. A défaut, les agents de la compagnie ou les personnels en charge de l'inspection filtrage peuvent être amenés à le saisir et peuvent refuser de vous embarquer à bord.

Cette mesure pourra s'étendre à d'autres pays, nous vous invitons à vous renseigner avant votre départ.

A NOTER :

Les kilométrages et les temps de trajets sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent varier en fonction des impératifs et aléas locaux (état des routes, embouteillages, météo, etc.).

Les toilettes des autocars (lorsqu'elles existent) peuvent être fermées pour diverses raisons : sécurité des passagers (routes sinueuses, freinage d'urgence, etc.). Cependant, l'autocar effectue des arrêts fréquents et réguliers au cours de la journée.

Le client est seul responsable de tous ses effets personnels, même laissés dans le bus.

Les photos ne sont pas contractuelles.

ACCESSIBILITE :

Nos circuits, croisières et autotours ne sont pas adaptés aux personnes à mobilité réduite (PMR). Il y a beaucoup de marche lors des visites et de nombreuses montées/descentes du bus qui n'est pas équipé en conséquence. Les clients doivent être autonomes et ne pas avoir besoin de l'assistance d'un tiers dans leurs déplacements. Les guides ne sont pas habilités à prendre en charge des PMR ou atteintes de tout autre handicap. Les hôtels de nos circuits/séjours ne possèdent pas tous d'ascenseurs et leurs accès ne sont pas tous adaptés aux PMR.

Pour toute personne atteinte d'un handicap moteur, visuel ou auditif, il est impératif de nous informer du type de handicap et du niveau d'autonomie avant toute réservation, afin que nous puissions vérifier l'accessibilité à notre voyage.

Pour toute assistance spécifique dans les aéroports, notamment l'assistance et la mise à disposition d'un fauteuil roulant, merci de nous consulter.

De même pour le transport de matériel médical spécifique (appareillages, médicaments, seringues, etc.), merci de prendre contact avec notre équipe. Ces services spéciaux font l'objet d'une demande particulière auprès des compagnies aériennes et sont soumises à conditions et/ou supplément tarifaire.

LES VALISES CONNECTEES :

Depuis le 15 janvier 2018, les "smart bags", "smart luggage", "bagages intelligents" (bagages avec dispositifs de recharge à batteries en lithium) pourront être transportés à condition que les batteries soient amovibles. Dans le cas contraire, ils ne pourront être transportés.

Les voyageurs enregistrant un bagage connecté avec une batterie au lithium-ion amovible doivent l'enlever et l'emporter avec eux en cabine.

Ces informations pouvant évoluer, renseignez-vous auprès de la compagnie aérienne avant votre départ.

LA CIGARETTE ELECTRONIQUE :

Les cigarettes électroniques sont dorénavant interdites dans les bagages placés en soute des avions, mais restent autorisées en cabine, afin de minimiser les risques d'incendie liés à la surchauffe de leur batterie, a annoncé lundi 15 juin l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Selon les pays, l'utilisation et/ou le transport d'une cigarette électronique peut être strictement interdite ou fortement encadrée. Selon l'évolution des législations du pays de destination, nous vous conseillons de vous renseigner avant votre départ.

Plus d'informations : <https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/le-vrai-du-faux/certains-pays-ont-interdit-la-cigarette-electronique-1782099.html> et <https://www.globaltobaccocontrol.org/e-cigarette/country-laws-regulating-e-cigarettes> (site en anglais)

JAPON – L'ESSENTIEL

QUAND PARTIR ?

	Janv.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Japon												

● : favorable / ● : moyen / ● : peu favorable / * : floraison des cerisiers (fin mars à mi avril environ, selon région)

ACHATS : Des pâtisseries, du saké, des gâteaux, des sucreries, le thé japonais (thé vert), des aliments à base de thé vert, des kits aux goûts exotiques (wasabi, thé vert (très apprécié), pomme...), un petit maneki neko (la statuette de chat porte bonheur)... Pour la maison, de nombreux objets traditionnels peuvent être ramenés, à condition d'y mettre le prix : couteau de cuisine, vaisselle, vase, baguettes, peintures... **Si vous êtes limités niveau budget, on vous conseille d'aller dans les magasins « Hyaku-en shop », où tout est à prix unique : 100 ¥ (hors taxes) l'article** (il existe aussi des boutiques tout à 200/300 ¥ HT). **Attention, le marchandage n'est pas de mise au Japon.**

AERIEN : Environ 11h de vol selon compagnie aérienne.

COURANT ELECTRIQUE : 100 Volts, 50 Hz (Tokyo et Est du Japon), 60Hz dans l'ouest. Adaptateur nécessaire.



DECALAGE HORAIRE : Hiver : + 8 h, été : + 7 h.

FORMALITES : Passeport en cours de validité, valable 6 mois après la date de retour. Le visa n'est pas exigé pour un séjour de moins de 90 jours. Toute personne âgée de plus de 16 ans et souhaitant entrer sur le territoire japonais devra passer un entretien et ses empreintes digitales ainsi qu'une photographie seront prises. Ces formalités sont obligatoires. Elles ont pour but d'assurer la sécurité sur le territoire japonais.

LANGUE : Japonais. Il existe des dialectes selon les régions.

MONNAIE : Le yen. La carte de paiement est acceptée dans une grande partie des commerces dans les villes touristiques. Change possible dans les banques et les bureaux de change. Distributeurs de billets dans les postes, les 7-Eleven.

POURBOIRES : La coutume du pourboire n'existe pas au Japon. En alternative, vous pouvez sinon donner un cadeau,

une spécialité de votre région par exemple. Si vous estimez avoir reçu un service de grande qualité de la part de votre guide ou de l'employé(e) qui s'est occupé(e) de vous, glissez de l'argent dans une enveloppe et remettez-la en main propre à la personne (donner de l'argent sans enveloppe est particulièrement indécent).

SANTE : Aucun vaccin obligatoire à ce jour. Merci de vérifier les formalités sanitaires auprès de l'Institut Pasteur (<http://www.pasteur.fr/fr>).

Certains médicaments sont interdits au Japon, comme les opiacés, le Dafalgan codéiné, qui sont considérés comme stupéfiants. Si vous devez suivre un traitement pendant votre séjour concernant une substance interdite au Japon, il est vivement recommandé de prendre contact avec les douanes japonaises : http://www.customs.go.jp/question_e.htm

SECURITE : La situation climatique, politique, sanitaire, réglementaire de chaque pays du monde pouvant changer subitement et sans préavis nous vous invitons à consulter avant votre départ les sites Internet suivants afin de prendre connaissance des éventuelles restrictions, obligations ou tout simplement des informations relatives à votre destination.

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/>

TELEPHONE : Indicatif +81.

QUAND VOIR LES CERISIERS EN FLEURS : La floraison débute vers fin mars jusqu'à début/mi-avril. Site web du JNTO (valable pour 2023) : <https://www.japan.travel/en/see-and-do/cherry-blossom-forecast-2023/>

VETEMENTS : En hiver : une doudoune, un bonnet et des gants. En été : Des vêtements légers et de pluie en été, il fait souvent chaud et très humide. Un gilet et une écharpe fine pour se réchauffer dans les nombreux lieux climatisés. En automne et au printemps : comme en France.

Office national de tourisme japonais (JNTO)

4, rue de Ventadour, 75001 Paris - Tél : 01-42-96-20-29 - <https://www.tourisme-japon.fr/>

Ambassade du Japon

7, avenue Hoche, 75008 Paris - Tél : 01-48-88-62-00 - Courriel : consul@ps.mofa.go.jp

NOTES EXPLICATIVES



Au jour 4 lors de la nuit dans la région de Hakone, nous indiquons « Dîner et nuit dans un ryokan dans la région de Hakone (*nuit sur futon au sol / pas de lit occidental, salle de bains japonaise...*) ». Voici ci-dessous les explications.

- La « salle de bains japonaise » est expliquée sous la rubrique « Les onsens »,
- La « nuit sur futon au sol / pas de lit occidental » est expliquée sous « Ryokan ».



ATTENTION, les photos sont non contractuelles et peuvent varier selon l'établissement. Sur notre programme, le bain de l'hôtel est situé en intérieur.

LES ONSENS

QU'EST-CE QU'UN ONSEN ?

Destination touristique favorite des Japonais, les **onsen** sont des sources thermales naturelles chauffées et chargées de minéraux par leur contact avec les volcans. Il en existe environ 3 000, disséminés sur l'ensemble du territoire, aussi bien au fin fond des montagnes les plus reculées qu'au bord de mer, voire même dans la mer émergeant sous la surface de l'eau. Les bains proprement dits peuvent être à l'intérieur d'un bâtiment ou en **extérieur** (on parle alors de **rotenburo**), séparés entre hommes et femmes ou, plus rarement, **mixtes** (on parle alors de **kon'yoku onsen**), municipaux ou dans de somptueux ryokan, en pierre ou en bois, mais tous sont un voyage hors du temps d'où l'on ressort serein et régénéré.

L'ETIQUETTE DANS UN ONSEN

Les onsens sont rarement mixtes. Le bain des hommes est indiqué par le caractère 男 (hommes) de couleur bleue ; celui des femmes à l'aide du caractère 女 (femmes) de couleur rose.

Les vêtements se retirent dans un vestiaire commun. Vous aurez à votre disposition des paniers ou des casiers pour les ranger sans vous inquiéter. On entre dans les bains avec sa serviette, sans courir, en s'attachant les cheveux s'ils sont longs.

Attention, les personnes tatouées ne sont pas les bienvenues partout, pensez à demander avant d'entrer (le tatouage est lié à la pègre japonaise, dans le doute les gérants préfèrent vous refuser l'entrée...).

Note importante : on se baigne... nu(e) dans le bain ! La petite serviette ne doit pas toucher le bain commun, c'est impoli.

Voici quelques règles à respecter dans les bains japonais :

1. **Merci d'enlever vos sous-vêtements (et vos habits),**
2. **Asseyez-vous pour prendre une douche,**
3. **Ne pas mettre votre serviette dans le bain (ou onsen),**
4. **Ne courez pas dans la zone du bain,**
5. **Ne lavez pas vos habits ou vos sous-vêtements dans le bain,**
6. **Se sécher avant de sortir de la zone de bain.**

QU'EST-CE QU'UN RYOKAN ?

Un « ryokan » est une sorte d'auberge japonaise. Les chambres proposées dans les ryokans sont de grandes pièces sans cloisons, dont le sol est recouvert de « tatami » traditionnels en paille de riz. Elles ont, pour seul mobilier, une table basse et sont dotées de portes coulissantes, les « shoji ». Les clients y dorment sur un « futon » déroulé avant la nuit par les femmes de chambre.



Exemple de facade de ryokan et mur de geta (sandales en bois) (photos non contractuelles)

La plupart des ryokans ont un bain commun, où hommes et femmes se baignent séparément. Nombre des stations thermales, les « onsen » sont en réalité, des ryokans construits autour d'une source thermale. Après le dîner, les femmes de chambre, toujours en kimono traditionnel, sont chargées de débarrasser votre table, puis de dérouler votre futon. Un vêtement d'intérieur porté dans les ryokans, le « yukata », kimono de coton à motifs bleus et blancs, est également mis à votre disposition.

Certaines règles qui diffèrent de celles des hôtels occidentaux et qui font partie d'un ensemble considéré comme élégant et raffiné propre au mode de vie Nippon, devront être respectées durant votre séjour dans un ryokan. Par exemple, les hôtes enlèvent leurs chaussures à l'entrée de l'auberge et se déplacent dans les couloirs en pantoufles. A l'entrée de la chambre, l'hôte enlève ses pantoufles et marche sur les tatamis uniquement pieds nus ou en chaussettes.

ATTENTION : Vous pouvez déposer vos bagages où vous voulez, sauf dans le « tokonoma » (alcôve sacrée), qui est généralement orné de fleurs ou d'un rouleau suspendu.

Dans la plupart des ryokans, vous aurez l'opportunité d'utiliser des baignoires de style japonais. Lorsque vous prenez un bain, vous devez vous savonner et vous rincer avant d'entrer dans la baignoire. Les bains japonais sont des lieux parfaits pour se relaxer.



Exemples de chambres typiques dans un ryokan (photos non contractuelles)

Les ryokans se trouvent dans l'ensemble du pays. La majorité des ryokans sont des petits bâtiments n'offrant pas plus d'une douzaine de chambres et sont souvent construits face à un petit jardin. Il y a environ 70.000 ryokans au Japon dont 1.800 sont qualifiés comme établissement membre de l'association « Japan Ryokan Association ».